

A ARTE
DE CRIAR

portinari

04

A ARTE DE CRIAR

Manifesto	04
Color Connection	06

08

HANAZAKI

Hana	08
------	----

14

DEEP DESIGN

Luce di Luna	16
Travertino San Pietro	22

26

LANÇAMENTOS

Alba	26
Artcraft	30
Caminho	36
Fillet	42
Origem	48
Soft Walls	54
Verona	58
Acqua	62
Calacata Clássico	66

70

LANÇAMENTOS

COLEÇÕES COMPLETAS

Città	70
Gales	76
Mezzo	82
Downtown	88
York	94

100

RELEMBRAR

Bronx	101
Sole	101

102

LASTRAS

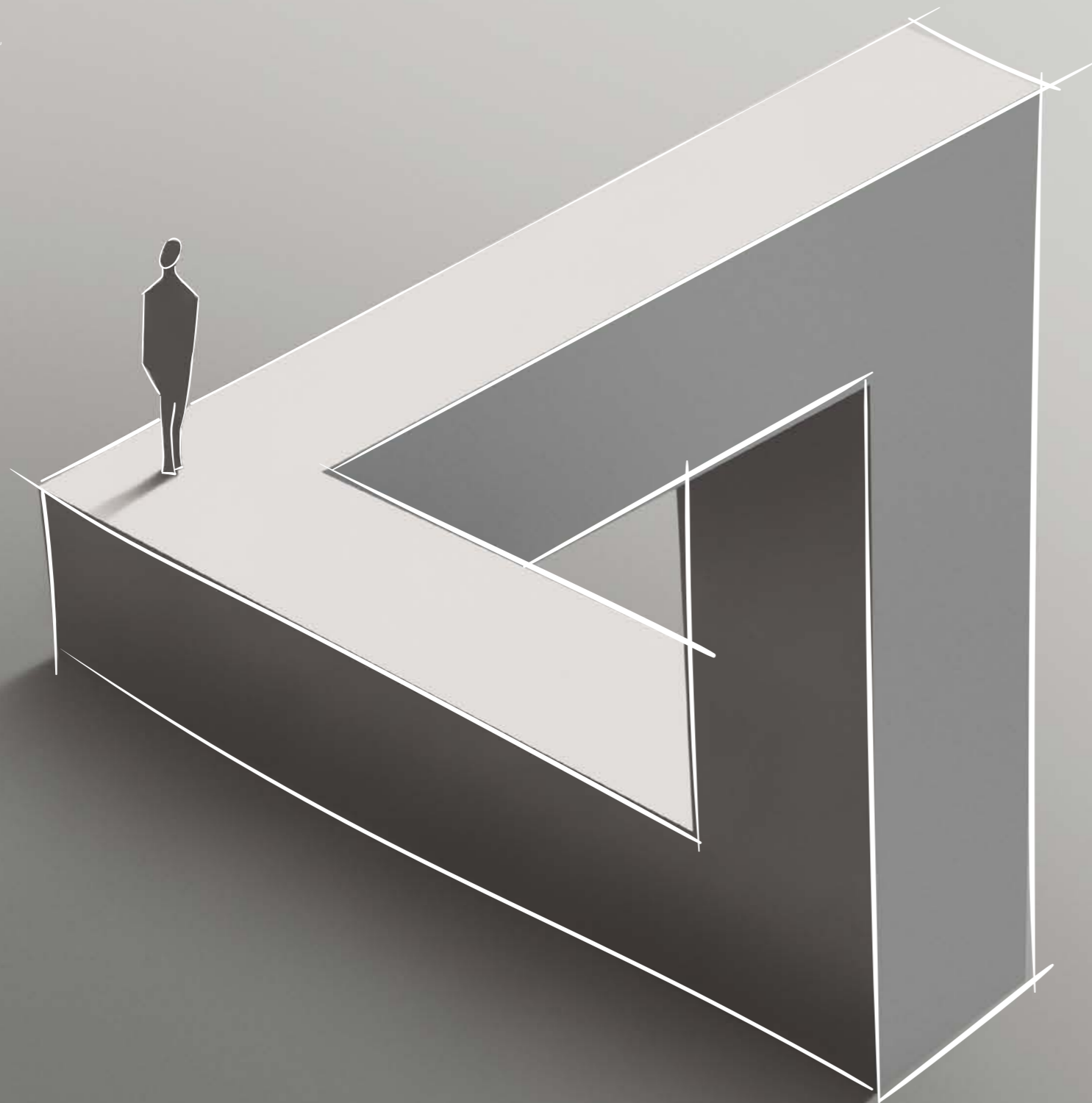
Lumina	104
Mezzo	104
Timeless	104
Audaz	107
Città	107
Gales	107

Art is a construction of everything that man is able to abstract intellectually and express through his creativity and inventiveness.

Through art, humanity expresses its needs, beliefs, desires, and dreams.

All that surrounds us is art.

In art, we are inspired.



El arte es una construcción de todo aquello que el hombre es capaz de abstraer intelectualmente y expresar a través de su creatividad e inventiva.

Por medio del arte la humanidad expresa sus necesidades, creencias, deseos y sueños.

Todo lo que nos rodea es arte.

Nos inspiramos en el arte.

A ARTE DE CRIAR

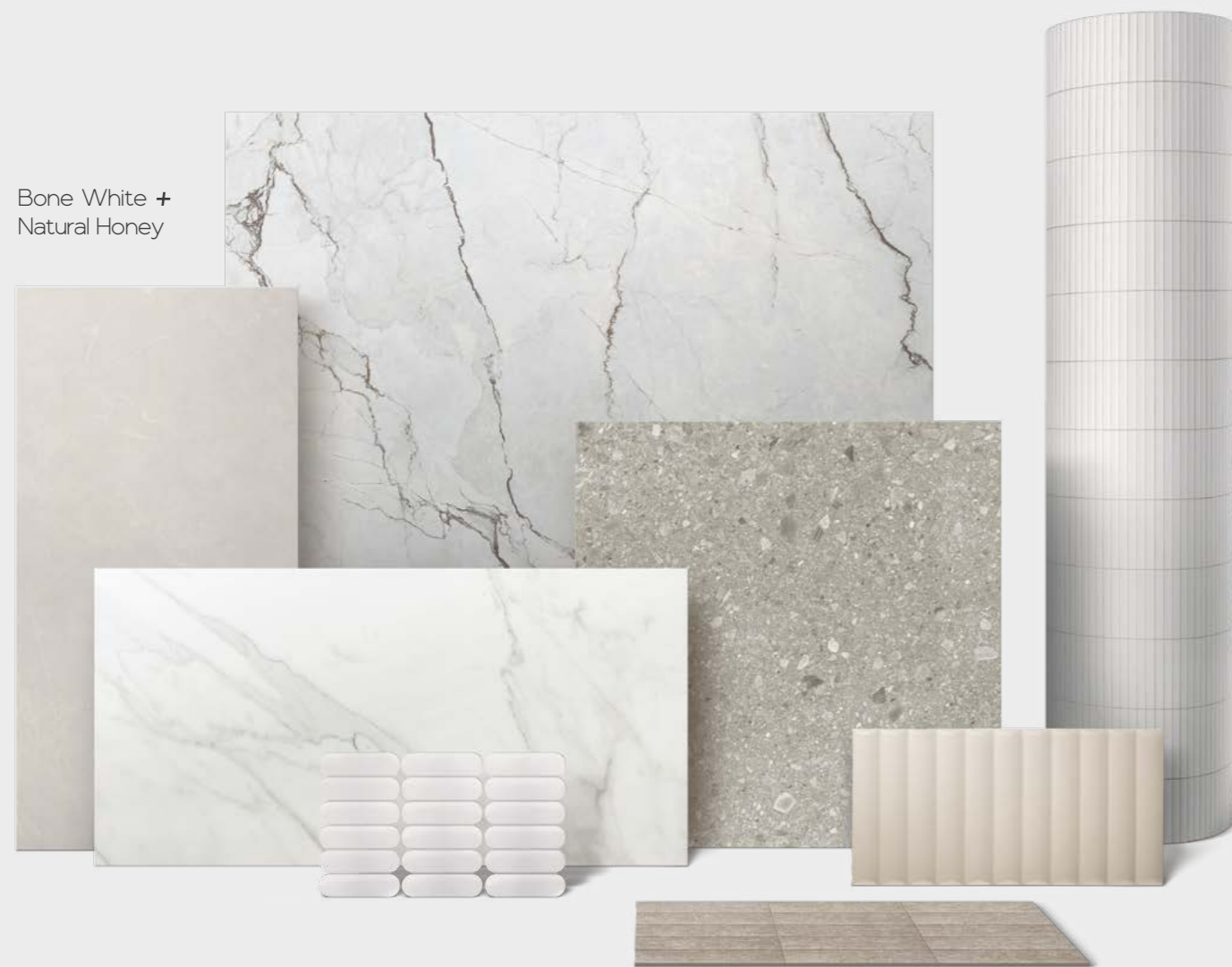
A arte é uma construção de tudo aquilo que o homem é capaz de abstrair intelectualmente e expressar por meio de sua criatividade e inventividade.

Por meio da arte a humanidade expressa suas necessidades, crenças, desejos e sonhos.

Tudo que nos cerca é arte.

Na arte nos inspiramos.

Bone White +
Natural Honey



6

COLOR CONNECTION

Bone White, Soft Rose, Natural Honey, Calming Blue, Warm Gray, Fresh Green, Urban Brown e Essential Black. Mais do que grupos de tonalidades, são pinceladas na paleta da sua inspiração para transformar espaços e sensações. Cada uma revela sua própria harmonia. Entre elas, conexões se combinam cheias de movimento, explorando a suavidade do tom sobre tom.

Color Connection é uma ferramenta que facilita a harmonização de produtos. Os veios marrons de um mármore refletem-se na textura de uma madeira com o mesmo matiz. O cinza quente de um cimento encontra a mesma temperatura nas nuances acinzentadas de uma pedra. A harmonia entre os materiais torna-se algo quase natural.

Com a delicadeza das interações cromáticas, a PORTINARI inspira-se na arte de criar revestimentos que imprimem personalidade aos ambientes.

7



Bone White, Soft Rose, Natural Honey, Calming Blue, Warm Gray, Fresh Green, Urban Brown and Essential Black. More than just groups of color shades, they are brushed on the palette of your inspiration to transform spaces and sensations. Each reveals its harmony. Their combination provides connections that are full of movement, exploring the softness of tone over tone. Color Connection is a tool that facilitates product harmonization. The brown veins of a marble are reflected in the texture of a wood with the same hue. The hot ash of a cement meets the same temperature in the grayish nuances of a stone. Harmony between the materials becomes almost natural. With the delicacy of chromatic interactions, PORTINARI is inspired by the art of creating coatings that bring personality to environments.

Bone White, Soft Rose, Natural Honey, Calming Blue, Warm Gray, Fresh Green, Urban Brown and Essential Black. Más que grupos de tonalidades, son pinceladas en la paleta de su inspiración para transformar espacios y sensaciones. Cada una revela su propia armonía. Entre ellas se combinan creando conexiones llenas de movimiento, explorando la suavidad de la superposición de tonos. Color Connection es una herramienta que facilita la armonización de productos. Las vetas marrones de un mármol se reflejan en la textura de una madera con el mismo matiz. El gris cálido del cemento encuentra la misma temperatura en los matices grises de una piedra. La armonía entre los materiales se convierte en algo casi natural. Con la delicadeza de las interacciones cromáticas, PORTINARI se inspira en el arte de crear revestimientos que transmiten personalidad a los ambientes.

In Hanazaki's hands

Minimalism and purism echo
in perfect harmony with nature,
inspiring
muse of pure beauty

At the roots of Portinari,
Authenticity, care, and harmony
Connect with the landscape
artist
And resonate in perfect
symphony

The bamboo,
Perennial connection
That which protects from light,
Invites the shadow to dance
In elegant and slender rhythm,
To charm.

The poetry between Hanazaki
and Portinari:
where nature
merges with the human trait,
in the art of intertwining.

8

En las manos de Hanazaki

El minimalismo y el purismo
resuenan
en perfecta armonía con la
naturaleza,
musa inspiradora de pura
belleza

En las raíces de Portinari,
la autenticidad, el esmero y la
armonía,
se conectan con el paisajista,
y resuenan en perfecta sinfonía

El bambú,
conexión perenne
que protege de la luz,
invita a la sombra a bailar
en elegante y esbelto ritmo,
para encantar.

La poesía entre Hanazaki y
Portinari:
donde la naturaleza
se fusiona con el trazo humano,
en el arte de entrelazar.

Conexão

Harmonia

Esmero

H A N A portinari
por H A N A Z A K I



Nas mãos de Hanazaki

O minimalismo e o purismo ecoam
em perfeita sintonia com a natureza,
Musa inspiradora de pura beleza.

Nas raízes da Portinari,
A autenticidade, o esmero e a harmonia,
Se conectam com o paisagista,
E ressoam em perfeita sinfonia.

O bambu,
Conexão perene
Que protege da luz,
Convida a sombra a dançar
Em ritmo elegante e esbelto,
A encantar.

A poesia entre Hanazaki e Portinari:
onde a natureza
se funde com o traço humano,
na arte de entrelaçar.

9



Elemento Vazado Hana OFW ✦
10X40X10 cm
USO 2



Elemento Vazado Hana GR ✦
10X40X10 cm
USO 2

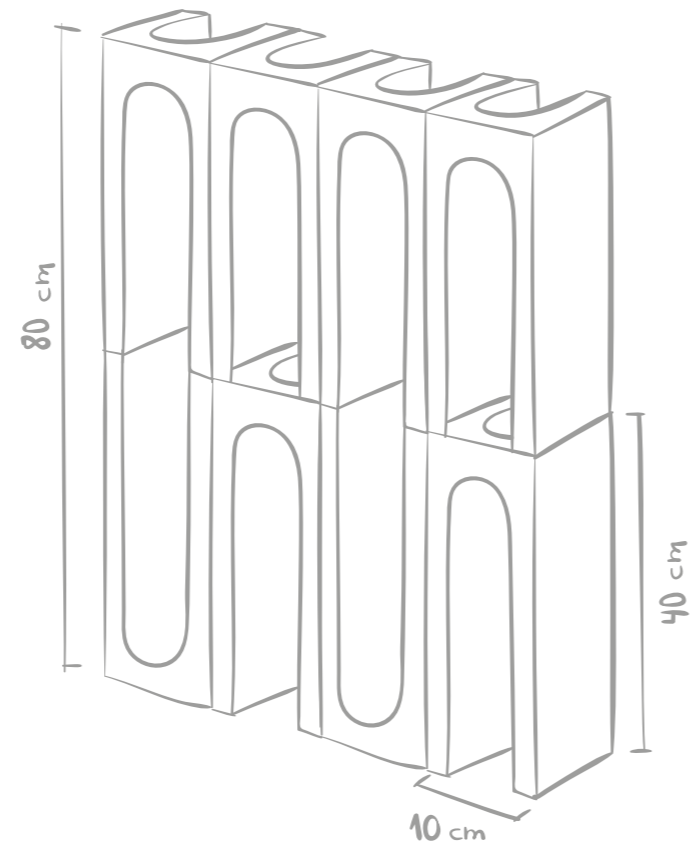


Elemento Vazado Hana DGR ✦
10X40X10 cm
USO 2



Elemento Vazado Hana BW ✦
10X40X10 cm
USO 2

elemento vazado
em concreto arquitetônico



a arte de
criar efeitos de
luz e sombras



sombra da
manhã de
inverno



sombra do
meio dia de
inverno



sombra da
manhã de
verão

Parede: Elemento Vazado Hana GR - 10X40X10 cm
Piso: Hana GR - 14,1x117 cm

a arte de
criar
paginações
únicas



Hana GR



Hana DGR



Hana GR + DGR



Hana DGR ✦
14,1x117 / 6x47"
141,0x1170,0x9,0 mm
NAT - USO 5
HARD - USO 5
V4



Hana GR ✦
14,1x117 / 6x47"
141,0x1170,0x9,0 mm
NAT - USO 5
HARD - USO 5
V4

DEEP DESIGN

Um toque único de inovação.

Deep Design vai além dos processos tecnológicos usuais; representa uma jornada que transforma o cenário da produção de revestimentos cerâmicos. Por meio de técnicas digitais avançadas, imprime texturas sincronizadas, efeitos e granilhas que registram volumes e texturas com mais precisão e fidelidade.

Cada peça incorpora detalhes e profundidades que capturam a essência do design, refletindo a naturalidade de forma única. A flexibilidade do Deep Design é ilimitada. Permite personalizar a aplicação dos materiais desejados para conferir uma identidade exclusiva a cada projeto.

Deep Design inicia um novo paradigma estético, onde cada revestimento conta uma história, e a inovação se revela como uma expressão própria de originalidade, elevando o revestimento a um patamar de singularidade.

Deep Design. Innovation to see and feel in a unique way. Deep Design goes beyond the usual technological processes; it represents a journey that is transforming the entire ceramic tile production scenario. Through advanced digital techniques, it imprints synchronized reliefs, effects and granules that create volumes and textures with greater precision and fidelity. Each piece incorporates details and depths that capture the essence of the design, reflecting naturalness in a unique way. The flexibility of Deep Design is limitless. It allows you to customize the application of the desired materials to provide a unique identity to each project. Deep Design initiates a new aesthetic paradigm, where each coating tells a story, and innovation reveals itself as an expression of originality, raising the coating to the level of uniqueness.

Deep Design. Innovación para ver y sentir de manera única. Deep Design va más allá de los procesos tecnológicos habituales; representa una travesía que transforma el escenario de la producción de revestimientos cerámicos. Por medio de técnicas digitales avanzadas, imprime relieves sincronizados, efectos y granillas que proporcionan volúmenes y texturas con más precisión y fidelidad. Cada pieza incorpora detalles y profundidades que capturan la esencia del diseño, reflejando la naturalidad de manera única. La flexibilidad del Deep Design no tiene límites. Permite personalizar la aplicación de los materiales deseados para plasmar en cada proyecto una identidad exclusiva. Deep Design es el inicio de un nuevo paradigma estético, en el que cada revestimiento cuenta una historia y la innovación se revela como una expresión propia de originalidad, proporcionando al revestimiento un elevado nivel de exclusividad.



texturas sincronizadas trazendo mais exclusividade

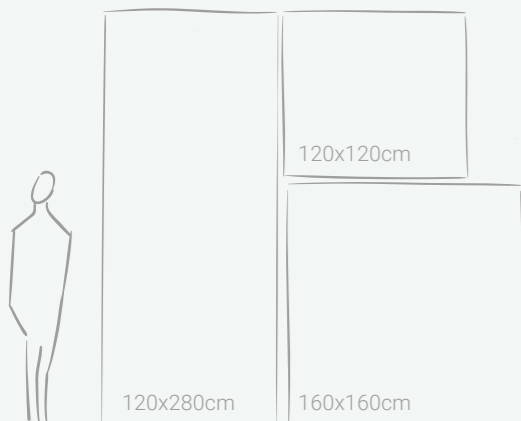
Luce di Luna WH

Elegante e acetinado, Luce di Luna é um revestimento inspirado no Quartzite Luna, um mármore italiano clássico, branco com veios sutis e toque acetinado. Um diferencial desta coleção é a profundidade dos veios, exatamente como acontece na pedra natural – Isso só é possível graças ao uso do Deep Design, uma tecnologia sofisticada capaz de “imprimir” na superfície da placa com grande precisão utilizando as granilhas de vidro para conferir diferentes volumes e texturas. Disponível em três formatos, incluindo o 1,60 x 1,60 m – novidade no portfólio da Portinari.

Grandioso | Tecnológico | Elegante

Elegant and satin-finished, Luce di Luna is a coating inspired by Quartzite Luna, a classic Italian marble, white with subtle veins and a satin touch. A differential of this collection is the depth of the veins, exactly as they occur in natural stone – only possible thanks to the use of Deep Design, a sophisticated technology capable of “imprinting” on the surface of the plate with great precision and using glass pellets to confer various volumes and textures. Available in three formats, including 1.60 x 1.60 m – it is a novelty in Portinari’s portfolio.

Elegante y satinado, Luce di Luna es un revestimiento inspirado en el Cuarcita Luna, un mármol italiano clásico, blanco con sutiles vetas y un toque satinado. Una característica distintiva de esta colección es la profundidad de las vetas, exactamente como ocurre en la piedra natural. Esto solo es posible gracias al uso de Deep Design, una sofisticada tecnología capaz de “imprimir” en la superficie de la losa con gran precisión utilizando gránulos de vidrio para proporcionar diferentes volúmenes y texturas. Disponible en tres formatos, incluido el de 1,60 x 1,60 m, una novedad en el portafolio de Portinari.



produto de massa colorida
- full body

LUCE
DI LUNA ✨

DEEP
DESIGN

18



Luce di Luna WH ✦
119,4x280,0 / 47x110"
1194,0x2800,0x6,0 mm
SATIN RET
USO 6 / V2 6062779

novο formato
160x160cm



Luce di Luna WH ✦
159,6x159,6 / 63x63"
1596,0x1596,0x6,0 mm
SATIN RET
USO 6 / V2 6062780



Luce di Luna WH ✦
119,4x119,4 / 47x47"
1194,0x1194,0x8,5 mm
SATIN RET
USO 6 / V2 6062778

19



Luce di Luna WH 159,6X159,6cm

DEEP DESIGN

Toque e efeito semelhantes ao natural;
Toque y efecto similar al natural; / Touch and effect similar to a natural surface;

Sincronia do desenho com a textura;
Sincronía del diseño con la textura; / Synchrony between the design and texture;

Relevos sutis: naturalidade sem rusticidade.
Sutiles relieves: naturalidad sin rusticidad.
/ Subtle reliefs: naturalness without rusticity.



TRAVERTINO SAN PIETRO ✨

DEEP
DESIGN

22



Travertino Vein Cut BE NAT DD

• PRODUTO DE LOJA ESPECIALIZADA EXCLUSIVE

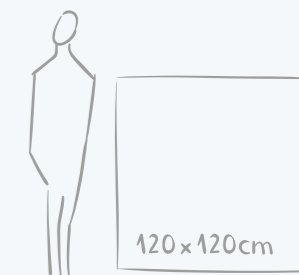
Slowly carved by the passage of time, travertine is a limestone rock that features timeless elegance in its subtle tones and tells silent stories that are etched in its veins. In this revival of such a beautiful stone, the use of Deep Design technology provides the pieces with even more realism and sophistication. Available in two different approaches, it generates distinctly different designs: in the Vein Cut version, the cut has been sawed in the direction of the travertine veins, resulting in a linear pattern, while in the Cross Cut version, the cut is in the opposite direction to the veins, which then appear in a concentric arrangement. The collection was named after St. Peter's Basilica in the Vatican, a masterpiece of Renaissance architecture that uses travertine on the main façade as well as in the columns and decorative elements present in its interior.

Lentamente esculpido por el paso del tiempo, el travertino es una piedra caliza que revela una elegancia atemporal en sus tonos sutiles y cuenta historias silenciosas grabadas en sus vetas. En esta reinterpretación, el uso de la tecnología Deep Design hace que las piezas sean aún más realistas y sofisticadas. Los dos enfoques propuestos generan diseños muy diferentes: en la versión Vein Cut, el corte se realiza en el sentido de las vetas del travertino, dando lugar a un patrón lineal, mientras que en Cross Cut el corte se realiza en el sentido opuesto a las vetas, que luego aparecen en una disposición concéntrica. La colección debe su nombre a la Basílica de San Pedro, en el Vaticano, obra maestra de la arquitectura renacentista que utiliza el travertino tanto en la fachada principal como en las columnas y elementos decorativos presentes en su interior.

Natural | **Sofisticado** | Atemporal

23

Lentamente esculpido pela passagem do tempo, o travertino é uma rocha calcária que revela uma elegância atemporal em seus tons sutis e conta histórias silenciosas gravadas nos seus veios. Nesta releitura, a utilização da tecnologia Deep Design faz com que as peças ganhem ainda mais realismo e sofisticação. As duas abordagens propostas geram desenhos bem distintos: na versão Vein Cut, o corte é feito no sentido dos veios do travertino, resultando num padrão linear, enquanto na Cross Cut o corte acontece no sentido oposto aos veios, que então aparecem numa disposição concêntrica. A coleção foi nomeada em alusão à Basílica de São Pedro, no Vaticano, obra-prima da arquitetura renascentista e que utiliza o travertino tanto na fachada principal quanto em colunas e elementos decorativos presentes no seu interior.





Travertino Cross Cut BE MLX DD ✦

120x120 / 47x47"
1200,0x1200,0x9,0 mm
MLX - USO 4 / V3 6062812



Travertino Vein Cut BE NAT DD ✦

120x120 / 47x47"
1200,0x1200,0x9,0 mm
NAT - USO 6 / V3 6062813



texturas
sincronizadas
trazendo mais
exclusividade



DEEP
DESIGN

Toque e efeito semelhantes ao natural;
Toque y efecto similar al natural; / Touch and effect similar to a natural surface;

Sincronia do desenho com a textura;
Sincronía del diseño con la textura; / Synchrony between the design and texture;

Relevos sutis: naturalidade sem rusticidade.
Sutiles relieves: naturalidad sin rusticidad. / Subtle reliefs: naturalness without rusticity.

Combinação perfeita com louças e metais Deca

Travertino Cross Cut BE MLX DD 120x120cm

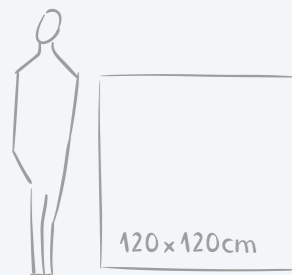
Travertino Vein Cut BE NAT DD 120x120cm

The design of this piece uses as a reference the light veins of Armani marble, valued for its elegance and timelessness. Available in two shades: beige and light gray.

El diseño de esta pieza toma como referencia las vetas claras del mármol Armani, apreciado por su elegancia y atemporalidad. Disponible en dos tonalidades: beige y gris claro.

Suave | **Sutil** | Eterno

O design dessa peça usa como referência os veios claros do mármore Armani, valorizado por sua elegância e atemporalidade. Disponível em duas tonalidades: bege e cinza claro.



From the Latin word albus, the word "alba" means white, very bright.

Del latín albus, la palabra "alba" significa blanco, muy claro.

ALBA ✨

Do latim *albus*, a palavra "alba" significa branco, muito claro.



Alba BE ✦

120x120 / 47x47"

1200,0x1200,0x9,2 mm

NAT - USO 6 6062719

POL - USO 5 6062720

V3 / RET



Alba SGR ✦

120x120 / 47x47"

1200,0x1200,0x9,2 mm

NAT - USO 6 6062721

POL - USO 5 6062722

V3 / RET



ART CRAFT ✦

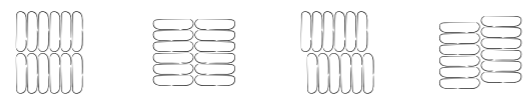
Delicado | Harmônico | Versátil

Um brick delicado, que se diferencia pelo desenho com cantos arredondados. Versátil, o formato adapta-se com perfeição a paredes curvas num processo de instalação facilitado, já que o produto é oferecido em módulos telados de 15 x 30 cm. Disponível em quatro novas cores matte que combinam precisamente com o portfólio Portinari: duas mais neutras (um branco ameno e um bege acinzentado) e duas mais intensas (um verde pigmentado de cinza e um rosa argila empoeirado). As tonalidades foram definidas para harmonizar perfeitamente com a ferramenta Color Connection.

A delicate brick, which is distinguished by its rounded corners design. Versatile, the shape adapts perfectly to curved walls in an easy installation process, as the product is offered in meshed modules of 15 x 30 cm. Available in four new matte colors that precisely match the Portinari portfolio: two more neutral (a mild white and a grayish beige) and two more intense ones (a gray pigmented green and a dusty clay pink). The shades have been set to harmonize perfectly with the Color Connection System.

Un ladrillo delicado que se distingue por su diseño con esquinas redondeadas. Versátil, el formato se adapta perfectamente a paredes curvas facilitando el proceso de instalación, ya que el producto se ofrece en módulos con malla de 15 x 30 cm. Disponible en cuatro nuevos colores mate que combinan con precisión con la cartera de productos Portinari: dos más neutros (un blanco delicado y un beige grisáceo) y dos más intensos (un verde pigmentado de gris y un rosa arcilla empolvado). Los tonos se definieron para armonizar perfectamente con el sistema Color Connection.

a arte de
criar
paginações
únicas



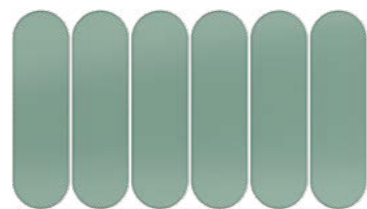
MC Artcraft WH ✦
14,8x27,6 / 6x12"
148,0x276,0x6,0mm
MATTE - USO 2 / V1 6062776



MC Artcraft BE ✦
14,8x27,6 / 6x12"
148,0x276,0x6,0mm
MATTE - USO 2 / V1 6062773

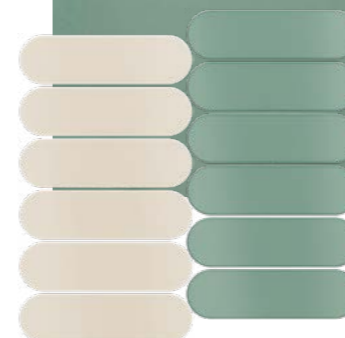
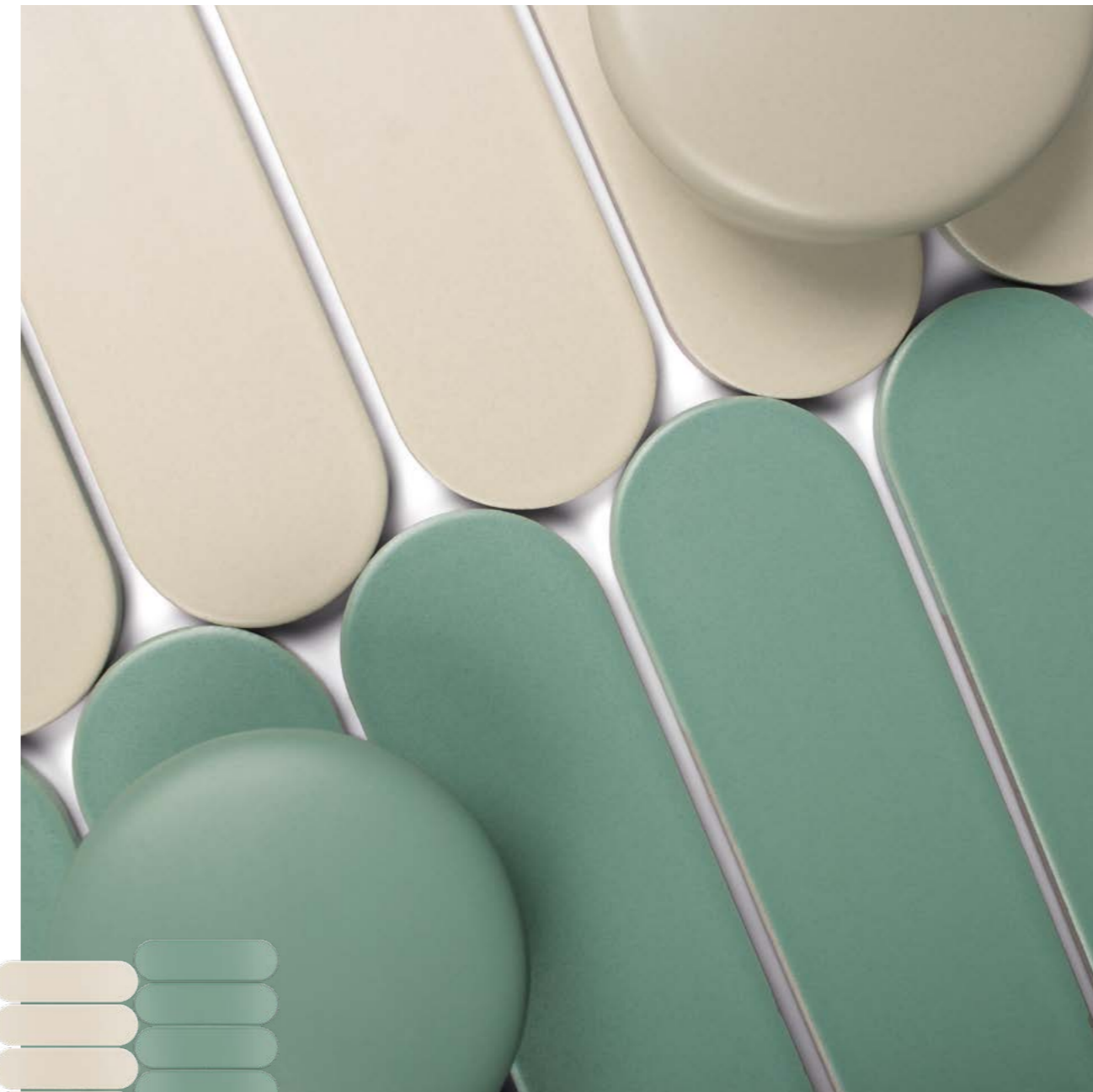


MC Artcraft PK ✦
14,8x27,6 / 6x12"
148,0x276,0x6,0mm
MATTE - USO 2 / V1 6062774



MC Artcraft SGN ✦
14,8x27,6 / 6x12"
148,0x276,0x6,0mm
MATTE - USO 2 / V1 6062775

combinação perfeita com as
cores sálvia e barbante Deca



MC Artcraft BE
MC Artcraft SGN



Combinação perfeita com louças e metais Deca

MC Artcraft SGN MATTE 14,8x27,6 cm
Alba SGR NAT 120x120 cm



CAMINHO ✨

“No meio do caminho tinha uma pedra / tinha uma pedra no meio do caminho”
Carlos Drummond de Andrade



"In the middle of the road there was a stone / there was a stone in the middle of the road". Carlos Drummond de Andrade

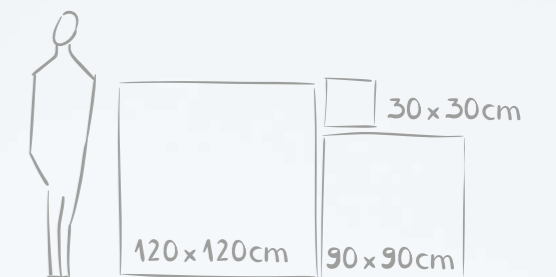
"En medio del camino había una piedra / había una piedra en medio del camino". Carlos Drummond de Andrade

Carlos Drummond de Andrade's famous poem inspires the name of this collection, whose aesthetics allude to the Italian stone Ceppo di Gré, marked by its unique composition: sharp pieces of stone in different sizes, set by a limestone cement. In addition to the base pieces, available in two shades of gray, the collection has two decorative mosaics that allow various paginations. One of the mosaics is formed by square slabs with inserted semicircles in complementary tones, and the other by the oblique juxtaposition of pieces in the same tones, always with a slight difference in height to create a dynamic aspect.



El famoso poema de Carlos Drummond de Andrade inspira el nombre de esta colección, cuya estética alude a la piedra italiana Ceppo di Gré, marcada por su composición sin igual: piedras en piezas puntiagudas de distintos tamaños, unidas por cemento calizo. Además de las piezas base disponibles en dos matices de gris, la colección incluye dos mosaicos decorativos que hacen posible diferentes combinaciones. Uno de los mosaicos está formado por placas cuadradas con la inserción de semicírculos en tonos complementarios y, el otro, por la yuxtaposición oblicua de piezas en los mismos tonos, siempre con una ligera diferencia de altura, para proporcionar un aspecto dinámico.

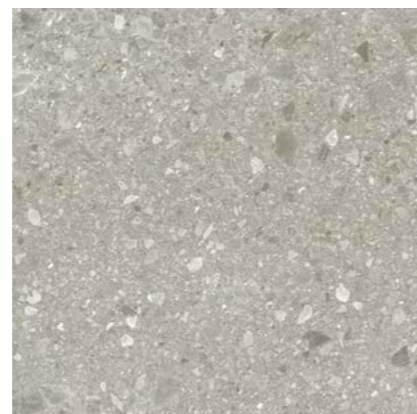
Dinâmico | **Poético** | Notável

O famoso poema de Carlos Drummond de Andrade inspira o nome dessa coleção, cuja estética alude à pedra italiana Ceppo di Gré, marcada pela composição ímpar: pedras em pedaços pontiagudos de diferentes tamanhos, unidas por um cimento calcário. Além das peças-base, disponíveis em duas nuances de cinza, a coleção conta com dois mosaicos decorativos que permitem diversas paginações. Um dos mosaicos é formado por placas quadradas com a inserção de semicírculos em tons complementares e o outro, pela justaposição oblíqua de peças nos mesmos tons, sempre com ligeira diferença de altura para criar um aspecto dinâmico.








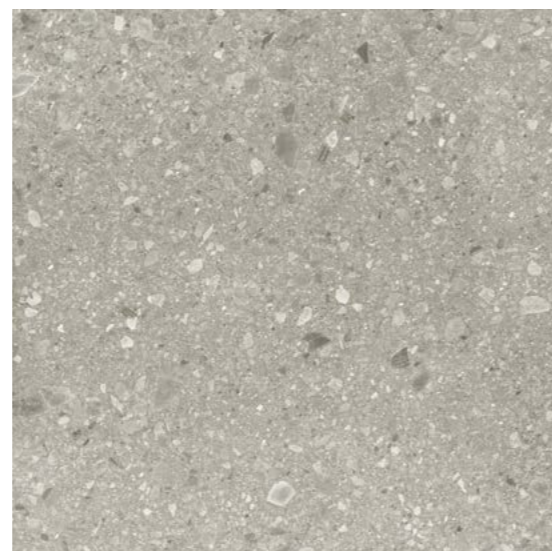
Caminho SGR  
 87,7X87,7 / 35x35"
 877,0X877,0x9,5 mm
 NAT - USO 6 6062678
 HARD - USO 6 6062679
 V3 / RET






Caminho GR  
 87,7X87,7 / 35x35"
 877,0X877,0x9,5 mm
 NAT - USO 5 6062676
 HARD - USO 6 6062677
 V3 / RET



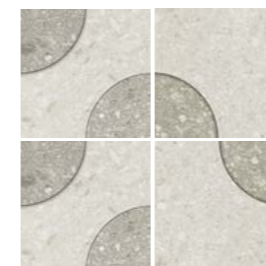
Caminho SGR   
 120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 6 6062725
 HARD - USO 6 6062726
 V3 / RET



Caminho GR   
 120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 5 6062723
 HARD - USO 6 6062724
 V3 / RET

4 peças por caixa

MOSAICO CURVO  

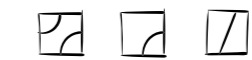


MC Caminho Curve Mix 
 29x29 / 12x12"
 290,0x290,0x9,2 mm
 NAT - USO 1 / V3 6062788

MOSAICO LINEAR  



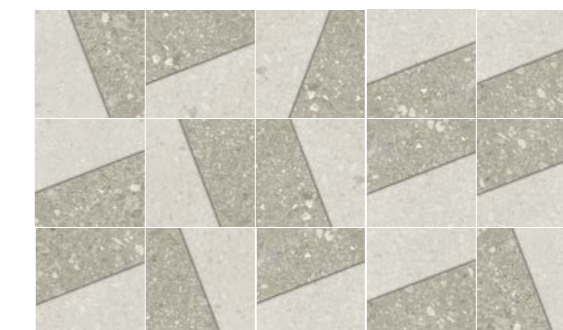
MC Caminho Line Mix 
 29x29 / 12x12"
 290,0x290,0x9,2 mm
 NAT - USO 1 / V3 6062787



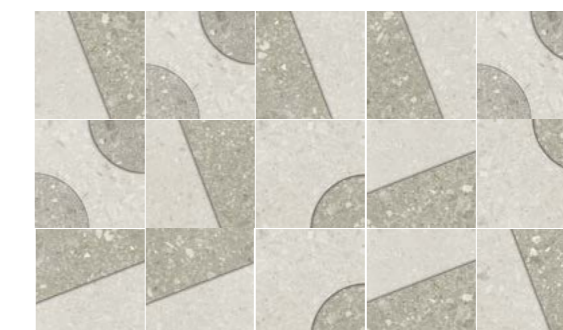
a arte de
 criar
 paginações
 únicas



Mosaico Caminho Curve



Mosaico Caminho Line



Mosaico Caminho Curve + Mosaico Caminho Line



40

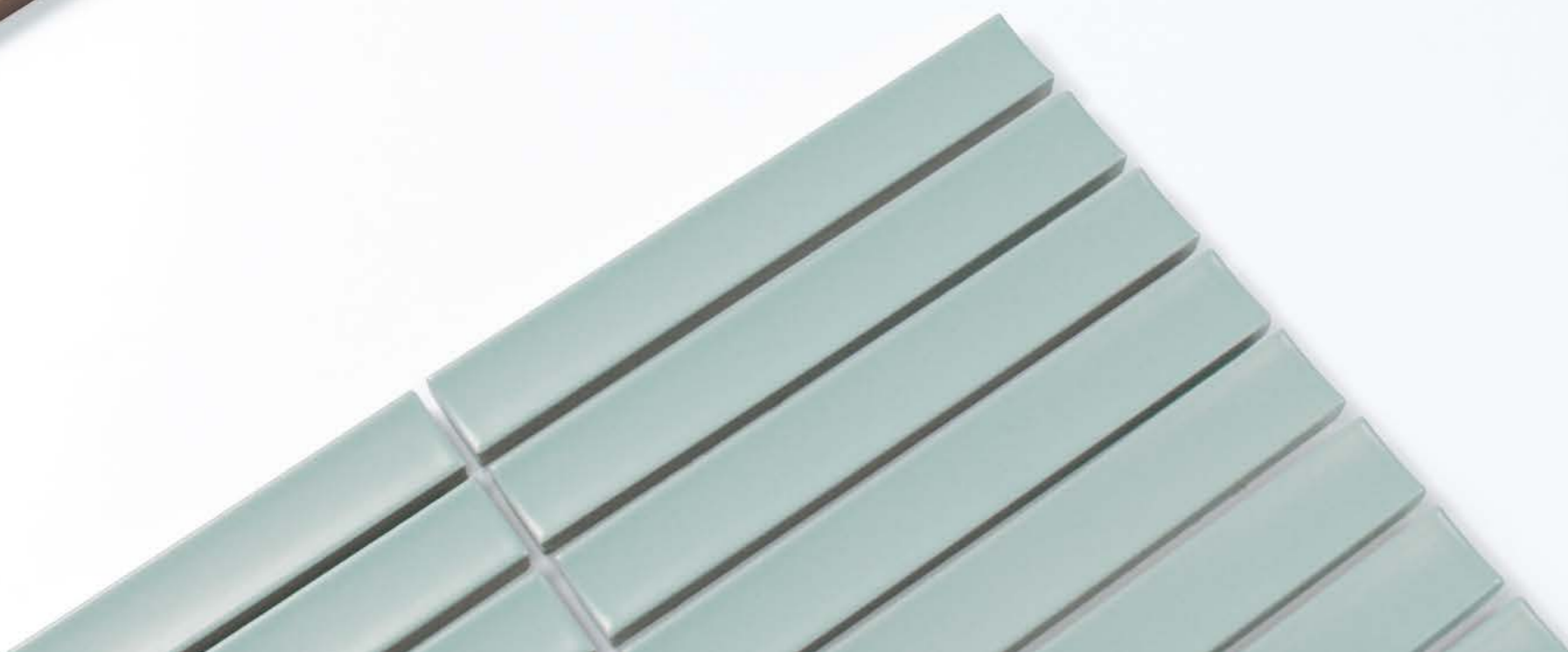
41

Caminho Line MIX NAT 29x29 cm
Caminho SGR NAT 120x120 cm



FILLET

42



Thin and delicate slats, perfect for coating curved walls, as it is supplied in a 30 x 30 cm meshed mosaic. Available in three color options: pink, blue and white.

Una textura listonada fina y delicada, perfecta para revestir paredes curvas, suministrada en mosaicos con malla de 30 x 30 cm. Disponible en tres opciones de color: rosa, azul y blanco.

Versátil | Sutil | Minimalista

Um ripado fino e delicado, perfeito para revestir paredes curvas, já que é fornecido em mosaico telado de 30 x 30 cm. Disponível em tres opções de cores: rosa, azul e branco.

43



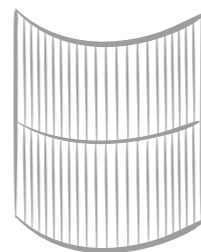
MC Fillet WH
 29,6x29,9 / 12x12"
 296,0x299,0x8,5 mm
 MATTE - USO 2 / V1 6062784



MC Fillet SPK
 29,6x29,9 / 12x12"
 296,0x299,0x8,5 mm
 MATTE - USO 2 / V1 6062783



MC Fillet BL
 29,6x29,9 / 12x12"
 296,0x299,0x8,5 mm
 MATTE - USO 2 / V1 6062782



produto telado
 permitindo aplicação
 em formas curvas



MC Fillet BL

Combinação perfeita com louças e metais Deca
MC Fillet OFW MATTE 29,6x29,9 cm
Verona SGR NAT 87,7x87,7 cm



Earth and minerals are the primary inspiration of this collection, guided by natural aesthetics and rustic texture. The pieces are available in two shades: one in shades of brown that refer to clay and the other in gradations of gray that allude to raw stones, all in rich hot and cold nuances. The subtle variations in color and saturation create a dynamic and harmonious final effect.

La tierra y los minerales son la inspiración principal de esta colección, basada en la estética natural y la textura rústica. Las piezas están disponibles en dos tonalidades: una en matices de marrón que aluden a la arcilla y otra en variaciones de gris que hacen referencia a las piedras en bruto, con gran riqueza de matices cálidos y fríos. Las variaciones sutiles de color y saturación crean un efecto final dinámico y armonioso.

Diverso | Mineral | Intenso

A terra e os minerais são a inspiração primordial dessa coleção, pautada pela estética natural e textura rústica. As peças estão disponíveis em duas tonalidades: uma em nuances de marrom que remetem à argila e outra em gradações de cinza que fazem alusão às pedras brutas, em uma riqueza de nuances quentes e frias. As variações sutis de cor e saturação criam um efeito final dinâmico e harmonioso.

ORIGEM ✦



Origem GR ✦
15x15 / 6x6"
150,0x150,0x7,4 mm
NAT - USO 5 / V4 6062797

a arte de
criar
paginações
únicas



Origem BW ✦
15x15 / 6x6"
150,0x150,0x7,4 mm
NAT - USO 5 / V4 6062796



Variação visual alta



Variação visual alta

Combinação perfeita com louças e metais Deca

Origem BW NAT 15x15 cm

Downtown SGR NAT 120x120 cm



SOFT WALLS

54

A minimalist relief that conveys a feeling of comfort thanks to its slatted and, at the same time, rounded volume – the very deep relief contributes to the creation of the cushioned appearance of the panels, which have four solid color options. The enamel produced with the ultrasoft technique results in a very silky touch, reinforcing the initial concept.

Un relieve minimalista que transmite una sensación de confort gracias a su volumen listonado y, al mismo tiempo, redondeado –el relieve bastante profundo aporta una apariencia acolchada a los paneles, disponibles en cuatro opciones de color liso. El resultado del esmalte con técnica ultrasoft es una sedosidad al tacto, reforzando el concepto inicial.

Confortável | Sedoso | Acolhedor

55

Um relevo minimalista que transmite sensação de conforto graças ao seu volume ripado e, ao mesmo tempo, arredondado – o relevo bastante profundo contribui para a criação da aparência almofadada dos painéis, que contam com quatro opções de cores sólidas. O esmalte com técnica ultrasoft resulta num toque bastante sedoso, reforçando o conceito inicial.



Soft Walls BE
 29,1x58,4 / 12x24"
 291,0x584,0x12,0 mm
 MATTE - USO 1
 V1 / RET 6062798



Soft Walls GR
 29,1x58,4 / 12x24"
 291,0x584,0x12,0 mm
 MATTE - USO 1
 V1 / RET 6062799



Soft Walls OFW
 29,1x58,4 / 12x24"
 291,0x584,0x12,0 mm
 MATTE - USO 1
 V1 / RET 6062800



Soft Walls SGN
 29,1x58,4 / 12x24"
 291,0x584,0x12,0 mm
 MATTE - USO 1
 V1 / RET 6062801



Combinação perfeita com louças e metais Deca
 Soft Walls OFW MATTE 29,1x58,4cm
 York WH NAT 58,4x117cm

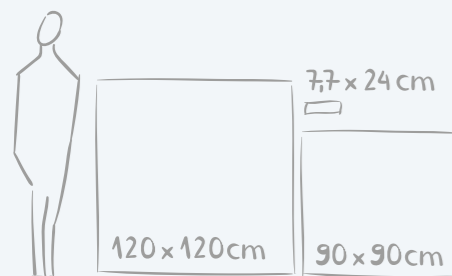
Soft Walls OFW

The rough stone, in all its nuances and graphic richness, inspires this collection. To elaborate the design, our team sought references in the architecture of the Italian city of Verona, with its openly rough stones. The way to recreate this aesthetic was a mix of Lutetian limestone and Aracruz Brazil stones. The surface of the base pieces has either a smooth or embossed finish, reproducing the naturalness of the original stone. A slightly irregular ribbed-relief brick – which appears to be “carved in stone” – completes the collection, which comes in two color options: beige and gray.

La piedra en bruto, con todos sus matices y riqueza gráfica, inspira esta colección. Para elaborar el diseño, nuestro equipo buscó referencias en la arquitectura de la ciudad italiana de Verona, con sus rocas en bruto a la vista. El recorrido para recrear esta estética fue una combinación entre las piedras Limestone Francese y Aracruz Brasil. El acabado de la superficie de las piezas base puede ser liso o con relieve, reproduciendo la naturalidad de la piedra original. Un ladrillo con relieve nervado ligeramente irregular –que parece haber sido “esculpido en la piedra”– completa la colección, disponible en dos opciones de color: beige y gris.



Rústica | Esculpida | Autêntica

A pedra bruta, em todas suas nuances e riqueza gráfica, inspira esta coleção. Para elaborar o design, nossa equipe buscou referências na arquitetura da cidade italiana de Verona, com suas pedras brutas aparentes. O caminho para recriar essa estética foi um mix entre as pedras Limestone Francese e Aracruz Brasil. A superfície das peças-base pode ter acabamento liso ou em relevo, reproduzindo a naturalidade da pedra original. Um brick com relevo canelado levemente irregular – que aparenta ser “esculpido na pedra” – completa a coleção, que possui duas opções de cor: bege e cinza.




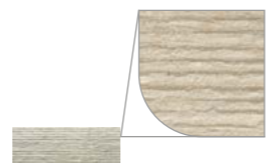
VERONA



Verona BE  
 120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 6 6062744
 HARD - USO 6 6062743
 V3 / RET





Verona BE  
 87,7x87,7 / 35x35"
 877,0x877,0x9,5 mm
 NAT - USO 5
 877,0x877,0x10,0 mm 6062750
 HARD - USO 6 6062749
 V3 / RET





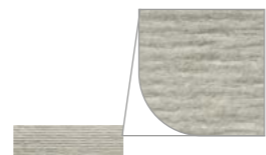
Verona Decor BE
 7,7x24 / 3x9"
 77,5x241,0x7,4 mm
 MATTE - USO 5 / V3 6062747



Verona SGR  
 120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 5 6062746
 HARD - USO 6 6062745
 V3 / RET



Verona SGR  
 87,7x87,7 / 35x35"
 877,0x877,0x9,5 mm
 NAT - USO 5 6062752
 877,0x877,0x10,0 mm 6062751
 HARD - USO 6 6062751
 V3 / RET



Verona Decor SGR
 7,7x24 / 3x9"
 77,5x241,0x7,4 mm
 MATTE - USO 5 / V3 6062748



Verona Decor BE MATTE 7,7x24 cm
 Verona BE NAT 120x120 cm
 Verona BE HARD 120x120 cm

ACQUA ✨



Designed for swimming pools, this delicate collection was inspired by strokes of acrylic paint on canvas – so it tends toward a matte finish. The 10 x 10 cm format is a novelty in the Portinari portfolio, and the colors are fresh but not obvious: a greenish blue and a mint green – in addition to white, for those looking for a neutral tone.

Pensada para uso en piscinas, esta delicada colección se inspira en pinceladas de pintura acrílica sobre un lienzo, por lo que su acabado tiende al mate. También se destacan el formato de 10 x 10 cm, una novedad en la cartera de productos Portinari, y los colores frescos pero poco convencionales: un azul verdoso y un verde menta, además del blanco, para quienes buscan un tono neutro.

Seguro | Artístico | Refrescante

Pensada para a aplicação em piscinas, essa delicada coleção foi inspirada em pinceladas de tinta acrílica sobre tela – seu acabamento, portanto, tende para o matte. Merecem destaque ainda o formato de 10x10 cm, uma novidade no portfólio da Portinari, e as cores frescas, mas pouco óbvias: um azul esverdeado e um verde menta – além do branco, para quem busca um tom neutro.

novο acabamento
antiderrapante



Acqua GN ✦
15x15 / 6x6"
150,0x150,0x7,4 mm
NAT BOLD - USO 5 6062563
HARD **NOVO** 6062786
USO 6 / V3



Acqua GN ✦
9,95x9,95 / 4x4"
99,5x99,5x7,4 mm
NAT BOLD - USO 5
V3 6062562



Acqua Borda GN ✦
1,3x15 / 0,5x6"
13,0x150,0x7,4 mm
HARD
USO 6 / V3 6062785

LANÇAMENTO



Acqua OFW ✦
15x15 / 6x6"
150,0x150,0x7,4 mm
NAT BOLD - USO 5
V3 6062564



Acqua SGN ✦
15x15 / 6x6"
150,0x150,0x7,4 mm
NAT BOLD - USO 5
V3 6062565



Acqua GN HARD 15x15cm
Borda Mini Acqua GN HARD 1,3x15cm
Kit Gales Organic SBE HARD 194,1X233,4cm

CALACATA CLÁSSICO

66

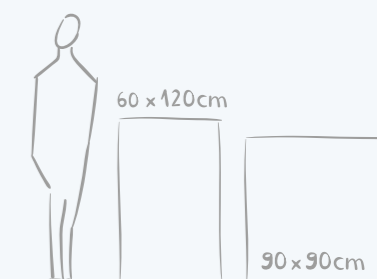
The classicism and sophistication of marble with unique features to transform any ambient.

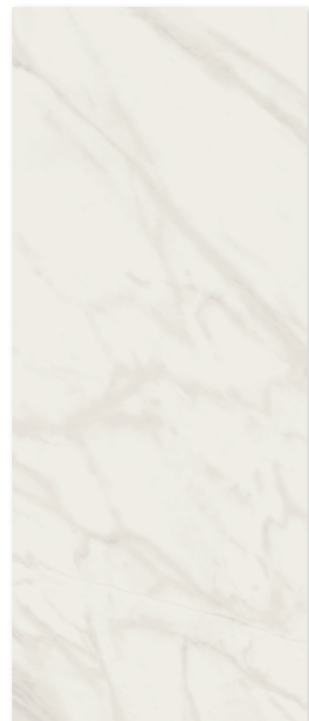
Clasicismo y sofisticación del mármol con características únicas para transformar cualquier ambiente.



Atemporal | Suave | Icônico

67

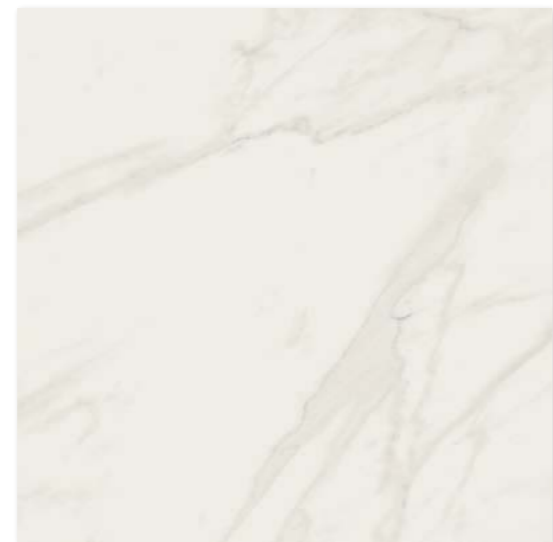
Classicismo e sofisticação do mármore com características únicas para transformar qualquer ambiente.







Calacata Clássico WH  

58,4x117 / 24x47"
 584,0x117,0x9,0 mm
 POL **NOVO** 6062805
 ACT 6057070
 USO 5 / V3 / RET



Calacata Clássico WH  

87,7x87,7 / 35x35"
 877,0x877,0x9,5 mm
 NAT - USO 6 6062806
 POL - USO 5 6062807
 V3 / RET

 JUNTA SECA  MONOCÁLIBRE



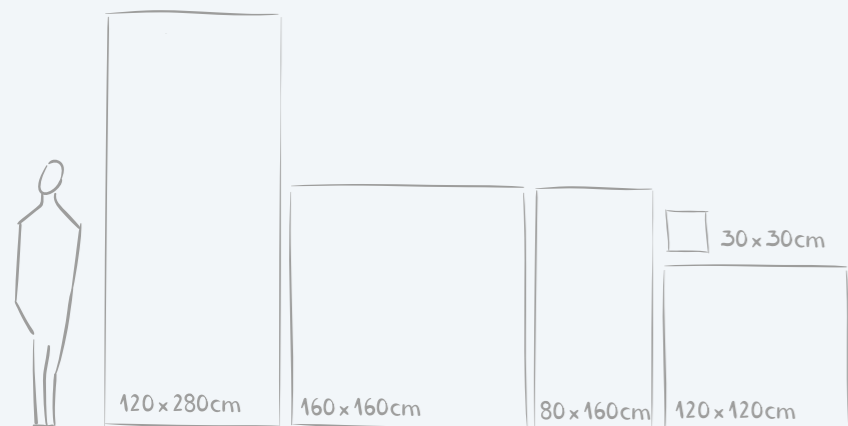
Calacata Clássico WH 87,7x87,7 cm

The marks and weathering on the grounds of the world's great cities inspire this collection, which carries on its surface the traces of the metropolises and the characteristics of burnt cement, with a design marked by slight variations in nuance. Città is a complete line in terms of shapes, textures, and reliefs and has four base formats, including the 120 x 280 cm ballast and the new 160 x 160 cm format. The collection also includes three minimalist decorative modules with metallic fillet insertions in bronze – the goal here is to provide endless pagination possibilities.

Las marcas y los efectos de la intemperie en los suelos de las grandes ciudades del mundo inspiran esta colección, que trae en su superficie los trazos de las metrópolis y las características del cemento quemado, con un diseño marcado por ligeras variaciones de matices. Città es una línea completa en cuanto a formatos, texturas y relieves, y cuenta con cuatro formatos base, incluyendo la placa de gran tamaño de 120 x 280 cm y el nuevo formato de 160 x 160 cm. La colección incluye también tres módulos decorativos minimalistas con inserción de ribete metálico en color bronce – con estos, el objetivo es proporcionar infinitas posibilidades de combinación.

70 **Completa** | Diversificada | Contemporânea

As marcas e intempéries nos solos das grandes cidades do mundo inspiram esta coleção, que carrega em sua superfície os traços das metrópoles e as características do cimento queimado, com design marcado por leves variações de nuance. Città é uma linha completa em termos de formatos, texturas e relevos e dispõe de quatro formatos de base, incluindo a lastra 120 x 280 cm e o novo formato 160 x 160 cm. A coleção ainda inclui três módulos decorativos minimalistas com inserção de filete metálico na cor bronze – o objetivo, aqui, é proporcionar infinitas possibilidades de paginação.



CITTA ✦

LASTRA



Città GR ✦
 119,4x280 / 47x110"
 1194,0x2800,0x6,0 mm
 NAT - USO 5 / V3 / RET
 6062586



- | | | |
|---|---|---|
|
Città GR ✦
29x29 / 12x12"
29,0x29,0x9,2 mm
NAT - USO 6 / V3
RET
6062789 |
MC Città Line GR ✦
29x29 / 12x12"
29,0x29,0x9,2 mm
NAT - USO 1 / V3
RET
6062790 |
MC Città Corner GR ✦
29x29 / 12x12"
29,0x29,0x9,2 mm
NAT - USO 1 / V3
RET
6062791 |
|---|---|---|

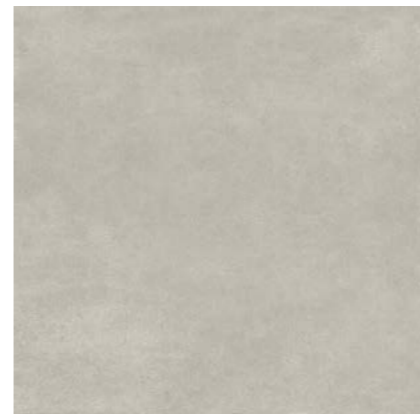


Città GR ✦
 159,6x159,6 / 63x63"
 1596,5x1596,5x6,0 mm
 NAT - USO 5 / V3 / RET
 6062777

novo formato
160 x 160cm



Città GR ✦
 80x160 / 31x63"
 800,0x1600,0x10,0 mm
 NAT - USO 5 / V3 / RET
 6061599

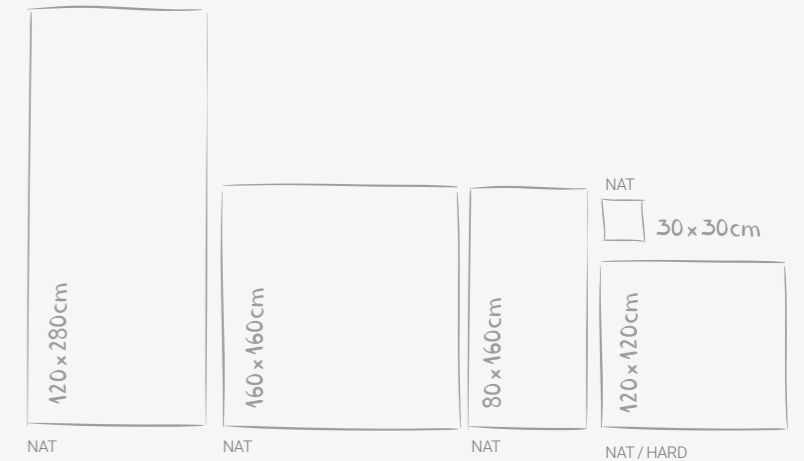
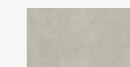


Città GR ✦
 120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 5 6061591
 HARD - USO 6 6061590
 POL - USO 5 6061694
 V3 / RET

CONHEÇA A COLEÇÃO COMPLETA:



Città GR



- | | | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| Città SGR | Città GR | Città BE | Città NO | Città DGR |
| | | | | |

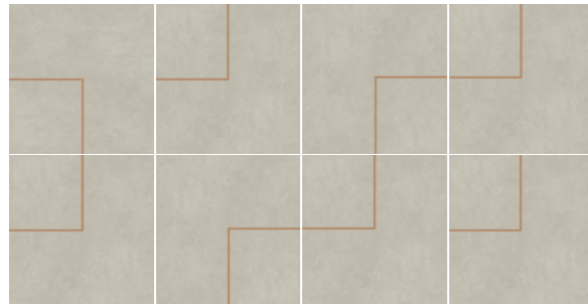
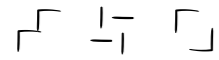


80x160 / 31x63"
 800,0x1600,0x10,0 mm
 NAT RET
 USO 5 / V3

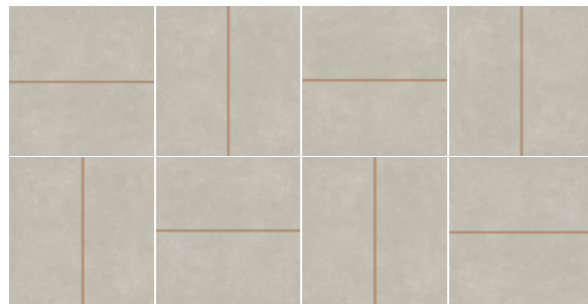


120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 5
 HARD - USO 6
 POL - USO 5
 V3 / RET

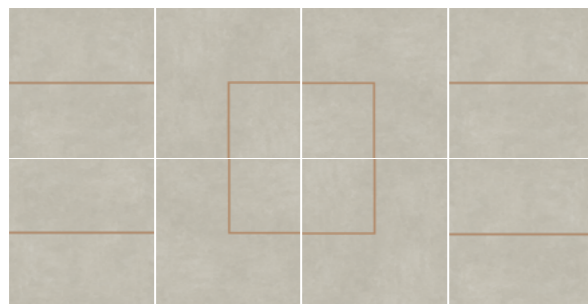
a arte de
criar
paginações
únicas



Mosaico Città Corner GR



Mosaico Città Line GR



Mosaico Città Corner GR + Mosaico Città Line GR



MC Città Line GR 29x29
Mc Città Corner GR 29x29
Città GR 29x29
Città GR NAT 159,6x159,6

GALES ✦



194 x 233cm

Kit Gales Organic SBE
Loja Especializada Exclusive ✦

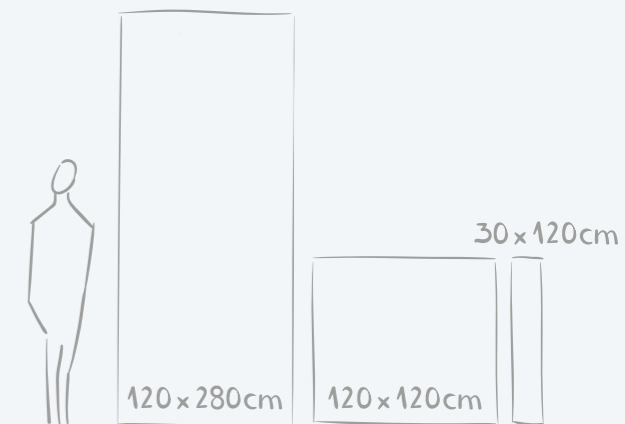
PRODUTO DE LOJA ESPECIALIZADA ✦

The mountainous region of Wales, with its enthralling castles and villages, served as the inspiration for the name of this collection. The pieces feature the singularities of different stones, but are similar in two ways: naturalness and chromatic neutrality. The finishes (natural and non-slip) allow the integration of internal and external environments. In addition to availability in two geometric formats (120 x 120 cm and 120 x 280 cm) and one embossed with ripples, the collection also features organically lined modules. Supplied in kits of 8 pieces – each with a different format – these modules allow diversified pagination, in which the repetition between the pieces is not easily seen, providing an even more natural result to the set.

La región montañosa de Gales, con sus encantadores castillos y pueblos, sirvió de inspiración para el nombre de esta colección. Las piezas contienen singularidades de piedras diferentes, pero se asimilan en dos aspectos: naturalidad y neutralidad cromática. Los acabados (natural y antideslizante) permiten integrar espacios interiores y exteriores. Además de contar con dos formatos geométricos (120 x 120 cm y 120 x 280 cm) y uno decorado con relieve ondulado, la colección incluye también módulos con líneas orgánicas. Suministrados en conjuntos de 8 piezas, cada una con un formato diferente, estos módulos hacen posibles compaginaciones diversificadas en las que la repetición entre las piezas no se distingue fácilmente, proporcionando un aspecto aún más natural al resultado.

Natural | Orgânico | Singular

A região montanhosa do país de Gales, com seus castelos e vilas apaixonantes, serviu de inspiração para o nome desta coleção. As peças trazem as singularidades de pedras distintas, mas se assemelham em dois pontos: a naturalidade e a neutralidade cromática. Os acabamentos (natural e antiderrapante) possibilitam a integração de ambientes internos e externos. Além de contar com dois formatos geométricos (120 x 120 cm e 120 x 280 cm) e um decorado em relevo com ondulações, a coleção conta, ainda, com módulos de linhas orgânicas. Fornecidos em kits com 8 peças – cada uma com um formato diferente –, estes módulos permitem uma paginação diversificada, na qual não se avista facilmente a repetição entre as peças, dando um resultado ainda mais natural ao conjunto.



120 x 280cm

120 x 120cm

30 x 120cm

nova forma
orgânica

LANÇAMENTO

JUNTA DE
ASSENTAMENTO
20MM

KIT COM
8 PEÇAS

Kit Gales Organic SBE ✦

194,1x233,4 / 76x91"

1941,0x2334,0x9,2 mm

NAT - USO 5 6062794

HARD - USO 5 6062793

V3 / RET



Manual de
Assentamento
Kit Gales



Combinação perfeita com louças e metais Deca
Kit Gales Organic SBE 194,1x233,4cm

LASTRA



Gales Decor SGR ✦

29,1x117,0 / 12x47"
 291,0x1170,0x12,0 mm
 MATTE - USO 2
 V2 / RET
 6062714



Gales Decor SBE ✦

29,1x117,0 / 12x47"
 291,0x1170,0x12,0 mm
 MATTE - USO 2
 V2 / RET
 6062713



Gales SGR ✦

120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 6 6061606
 HARD - USO 6 6061605
 V3 / RET



Gales SBE ✦

120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 5 6062690
 HARD - USO 5 6062691
 V3 / RET



Gales GR ✦

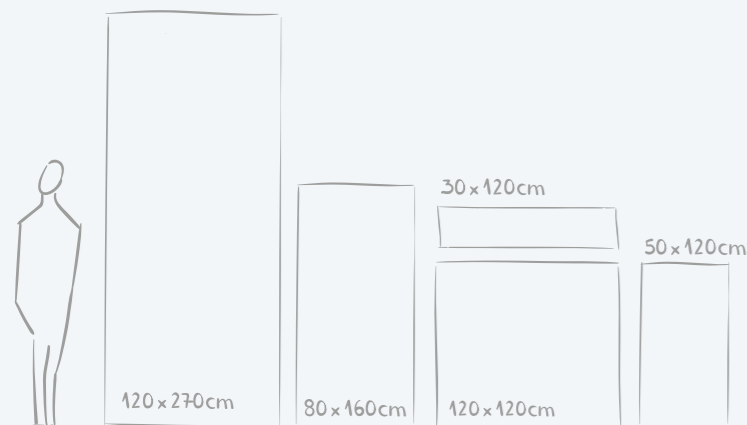
120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 5 6062692
 HARD - USO 6 6062693
 V2 / RET

Like a mezzo-soprano – a lyrical singer who has the ability to sing both high and low notes – travertine marble is a classic that stands out for its versatility and being able to adapt to different styles. In this collection, it is revisited and gains contemporary airs, going beyond the limits of the floor to coat countertops and walls. In addition to the bases (120 x 120 cm format) and the slabs (120 x 270 cm), Mezzo also features two decorative models: a flat slat, executed in porcelain tile, and a new super-structured slat shape, with rounded sections – in this case, architectural concrete was the material chosen to reproduce this relief with maximum precision, which stands out for its strong tactile appeal.

Al igual que la mezzo-soprano –cantante lírica que cuenta con la capacidad de entonar tanto notas agudas como graves–, el mármol Travertino es un clásico que se destaca por su versatilidad, pudiendo adaptarse a diferentes estilos. En esta colección llega rediseñado y adquiere un aspecto contemporáneo, superando los límites de su aplicación en pisos para ocupar encimeras y paredes. Además de las piezas base (con formato de 120 x 120 cm) y las placas de gran tamaño (120 x 270 cm), Mezzo también cuenta con dos modelos decorativos: uno con listones plano, en porcelanato, y otro nuevo formato con listones superestructurado de secciones redondeadas –en este caso, se eligió el hormigón arquitectónico como material para reproducir este relieve con máxima precisión, que se destaca por la intensidad de su invitación al tacto.

Clássico | Inovador | Notável

Assim como a mezzo-soprano – cantora lírica que possui a capacidade de entoar tanto notas agudas quanto graves –, o mármore travertino é um clássico que se destaca pela versatilidade, sendo capaz de se adequar a diferentes estilos. Nessa coleção, ele é revisitado e ganha ares contemporâneos, ultrapassando os limites do piso para ocupar bancadas e paredes. Além das bases (com formato 120 x 120 cm) e das lastras (120 x 270 cm), Mezzo também conta com dois modelos decorativos: um ripado plano, executado em porcelanato, e um novo formato ripado super estruturado, com seções arredondadas – neste caso, o concreto arquitetônico foi o material escolhido para reproduzir com máxima precisão este relevo, que se destaca pelo forte apelo tátil.



MEZZO ✨

Mezzo Decor MAX
Loja Especializada Exclusive ✨

✨ PRODUTO DE LOJA ESPECIALIZADA

LANÇAMENTO

novο material
concreto arquitetônico para um relevo super acentuado



novο formato
50x120cm



Mezzo Decor Max BE ✦
50x120 / 20x47"
500,0x1200,0x25,0 mm
ETR - USO 2 / V3
6062795

LA STRA



Mezzo BE ✦
120x270 / 47x106"
1200,0x2700,0x9,0 mm
NAT - USO 5
V3 / RET
6062589



Mezzo Decor BE ✦
30x120 / 12x47"
291,0x1170,0x11,0 mm
MATTE - USO 2 / V3 / RET
6062454



Mezzo Decor WH ✦
30x120 / 12x47"
291,0x1170,0x11,0 mm
MATTE - USO 2 / V2 / RET
6062455



Mezzo BE ✦
80x160 / 31x63"
800x1600,0x10,0 mm
NAT - USO 6
V3 / RET
6062481



Mezzo BE ✦
120x120 / 47x47"
1200x1200,0x9,2 mm
NAT - USO 6
V3 / RET
6062468

LANÇAMENTO



Manual de
Assentamento
Mezzo

Mezzo Decor MAX BE ETR



Mezzo Decor MAX BE ETR 50x120cm

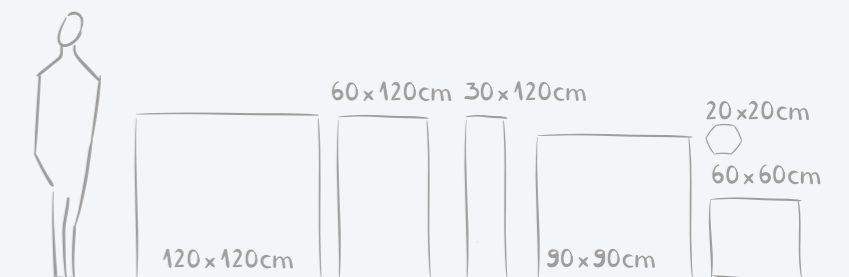
D O W N ✨ T O W N

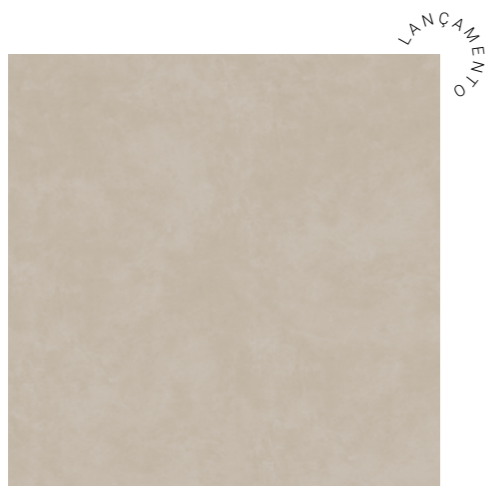
Downtown is home to the concept of urbanism, the busy life, and modernity; at the same time, it is also full of culture and history, impregnated in the buildings of old theaters, bandstands, and museums. Here, the two concepts intertwine to inspire the construction of spaces for the most different of lifestyles. Downtown is a complete collection, with different options of formats and textures, for both indoors and outdoors. One highlight is the newly decorated peices with ribbed relief and subtle undulations, an ideal feature to bring more elegance to the walls.

El centro de la ciudad (downtown, en inglés) alberga el concepto de urbanismo, vida ajetreada y modernidad; al mismo tiempo, también está lleno de cultura e historia, impregnadas en construcciones de antiguos teatros, gloriets y museos. Aquí, ambos conceptos se entrelazan para inspirar la construcción de espacios para los más diversos estilos de vida. Downtown es una colección completa, con diferentes opciones de formatos y texturas, tanto para espacios interiores como exteriores. Se destaca el nuevo decorado con relieve acanalado y sutiles ondulaciones, un aliado ideal para aportar más elegancia a las paredes.

Completo | Urbano | Fluido

O centro da cidade (*downtown, em inglês*) abriga o conceito de urbanismo, vida agitada e modernidade; ao mesmo tempo, também está carregado de cultura e história, impregnadas em construções de antigos teatros, coretos e museus. Aqui, os dois conceitos se entrelaçam para inspirar a construção de espaços para os mais diferentes estilos de vida. Downtown é uma coleção completa, com diferentes opções de formatos e texturas, tanto para ambientes internos quanto externos. Destaque para o novo decorado com relevo canelado e sutis ondulações, aliado ideal para trazer mais elegância às paredes.





LANÇAMENTO

Downtown GR ✦



120x120 / 47x47"
1200,0x1200,0x9,2 mm
NAT - USO 5 6062683
HARD - USO 6 6062684
V2 / RET



LANÇAMENTO

Downtown GR ✦



58,4X117,0 / 24x47"
584,0X1170,0X9,0 mm
NAT - USO 5 6062792
V2 / RET



LANÇAMENTO

Downtown Decor GR ✦



29,1x117 / 12x47"
291,0x1170,0x10,0 mm
MATTE - USO 2 6062689
V2 / RET



LANÇAMENTO

Downtown WH ✦



120x120 / 47x47"
1200,0x1200,0x9,2 mm
NAT - USO 6 6062686
V2 / RET



LANÇAMENTO

Downtown Decor WH ✦



29,1x117 / 12x47"
291,0x1170,0x10,0 mm
MATTE - USO 2 6062688
V2 / RET

nova cor 56R



LANÇAMENTO

Downtown SGR ✦



120x120 / 47x47"
1200,0x1200,0x9,2 mm
NAT - USO 5 6062707
HARD - USO 6 6062706
V2 / RET



LANÇAMENTO

Downtown SGR ✦



87,7x87,7 / 35x35"
877,0x877,0x9,5 mm
NAT - USO 5 6062709
HARD - USO 6 6062710
POL - USO 5 6062711
V2 / RET



LANÇAMENTO

Downtown Decor SGR ✦



29,1x117 / 12x47"
291,0x1170,0x10,0 mm
MATTE - USO 2 6062712
V2 / RET



LANÇAMENTO

Downtown AL ✦



120x120 / 47x47"
1200,0x1200,0x9,2 mm
NAT - USO 5 6062680
HARD - USO 6 6062681
V2 / RET



Downtown Decor SGR MATTE 30x120cm
 Downtown SGR NAT 90x90cm
 Downtown SGR HARD 90x90cm

Downtown Decor SGR



Downtown WH ✦  
 87,7X87,7 / 35X35"
 877,0x877,0x10,0 mm
 NAT - USO 6 6059062
 POL - USO 5 6058856
 ACT - USO 6 6058881
 V2 / RET





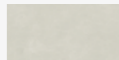
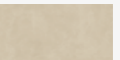



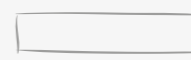
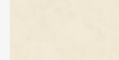
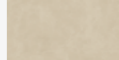


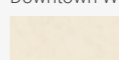
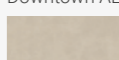
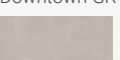

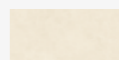
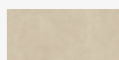


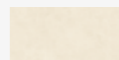
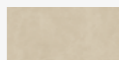
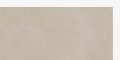
Downtown WH ✦  
 58,4X58,4 / 24X24"
 584,0x584,0x9,5 mm
 NAT RET - USO 6   6058850
 HARD RET - USO 6 6057734
 ACT BOLD - USO 6 6057814
 V2



Downtown Hexa WH ✦
 17,5X17,5 / 7X7"
 174,4x174,4x7,4 mm
 NAT BOLD 6062390
 USO 5
 V2

CONHEÇA A COLEÇÃO COMPLETA:



	Downtown WH  NAT	Downtown SGR  NAT / HARD	Downtown AL  NAT / HARD	Downtown GR  NAT / HARD
	Downtown GR  NAT			
	Downtown Decor WH  MATTE	Downtown Decor SGR  MATTE	Downtown Decor GR  MATTE	
	Downtown WH  ACT / NAT / POL	Downtown AL  POL / NAT / ACT / HARD	Downtown GR  POL / NAT / ACT / HARD	
	Downtown WH  NAT	Downtown AL  NAT	Downtown GR  NAT / POL	
	Downtown WH  	Downtown AL  	Downtown GR  	

A neutral porcelain tile has the role of harmonizing environments and providing lightness to the space. The York collection was designed both for those who value subtlety and for those who want to be bold in their interiors and contrast the striking details of the décor with the delicacy of porcelain tiles. With base formats and a decorative one, York allows for diversity of compositions according to the demands of each project.

Un porcelanato neutro tiene la función de armonizar ambientes, contribuyendo para aportar ligereza al espacio. La colección York fue diseñada tanto para quienes aprecian la sutileza como para aquellos que buscan osar al crear sus ambientes, y contrastar los detalles propios de la decoración con la delicadeza del porcelanato. Con formatos base y uno decorativo, York hace posible una gran diversidad de combinaciones de acuerdo con las exigencias de cada proyecto.

Completo | Tradicional | Neutro

Um porcelanato neutro tem o papel de harmonizar os ambientes, ajudando a proporcionar leveza ao espaço. A coleção York foi pensada tanto para quem preza pela sutileza quanto para quem deseja ousar nos interiores e contrastar os detalhes marcantes do décor com a delicadeza do porcelanato. Com formatos base e um decorativo, York permite a diversidade de composições conforme a demanda de cada projeto.



YORK




Combinação perfeita com louças e metais Deca

York SGR NAT 58,4x117cm





CONHEÇA A COLEÇÃO COMPLETA:





York BE  
 58,4x117 / 24x47"
 584,0x1170,0x9,0 mm
 NAT - USO 6 6062702
 V2 / RET



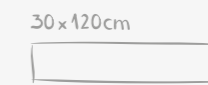
York SGR  
 58,4x117 / 24x47"
 584,0x1170,0x9,0 mm
 NAT - USO 6 6062703
 V2 / RET



York WH  
 58,4x117 / 24x47"
 584,0x1170,0x9,0 mm
 NAT - USO 6 6062705
 V2 / RET



York WH NAT	York SGR NAT	York BE NAT
---------------------------	----------------------------	---------------------------



York Decor WH MATTE	York Decor SGR MATTE
-----------------------------------	------------------------------------



York WH NAT / POL	York SGR NAT / HARD / POL	York BE NAT / HARD / POL
---------------------------------	---	--



York WH POL / ACT	York SGR ACT / HARD / POL	York BE ACT / HARD / POL
---------------------------------	---	--



York WH NAT / ACT	York SGR NAT / ACT	York BE NAT / ACT
---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------



CONHEÇA O PROGRAMA DE RELACIONAMENTO DA PORTINARI.

Tenha acesso a ferramentas que auxiliam sua rotina criativa, eventos e experiências nacionais e internacionais exclusivas.



Faça parte do DEXperience!

Cadastre-se para ter acesso a benefícios exclusivos e experiências únicas.

www.dexperience.com.br

DEXperience

deca portinari duratex castelatto ceusa

RELEMBRAR



Sole BW BE NO EF

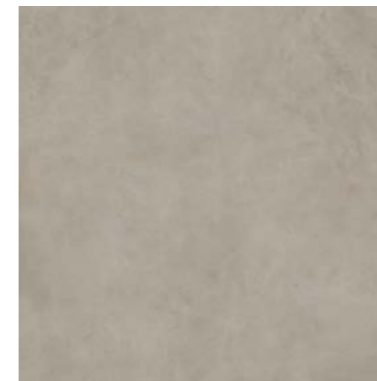
Explore os produtos que brilharam no ano anterior e que escolhemos especialmente para lembrar e inspirar você. Ao revisitar essas coleções, você encontra uma fonte renovada de inspiração.



Aproveite esta oportunidade para se reconectar com o que há de melhor em nossos produtos e antecipar as futuras tendências.


Explore the products that shone in the previous year and that we have specially chosen to remind and inspire you. As you revisit these collections, you will find a fresh source of inspiration. Take this opportunity to reconnect with the best of our products and anticipate future trends.


Explore los productos que brillaron en el año pasado y que seleccionamos especialmente para recordar y servir como inspiración. Al visitar nuevamente estas colecciones, encontrará una renovada fuente de inspiración. Aproveche esta oportunidad para volver a conectarse con lo mejor de nuestros productos y anticipar las futuras tendencias.


BRONX ✦




Bronx GR ✦  
 120x120 / 47x47"
 1200,0x1200,0x9,2 mm
 NAT - USO 5 6062632
 HARD - USO 6 6062631
 V3 / RET


Bronx Decor BK ✦
 7,7x24 / 3x9"
 77,5x241,0x7,4 mm
 MLX BOLD - USO 5 / V2
 6062627




Bronx Decor RD ✦
 7,7x24 / 3x9"
 77,5x241,0x7,4 mm
 MLX BOLD - USO 5 / V2
 6062629


Bronx Decor DBL ✦
 7,7x24 / 3x9"
 77,5x241,0x7,4 mm
 MLX BOLD - USO 5 / V2
 6062628



Bronx Decor DGR ✦
 7,7x24 / 3x9"
 77,5x241,0x7,4 mm
 MLX BOLD - USO 5 / V2
 6062630


SOLE ✦





Sole BW ✦  
 100x100 / 39x39"
 100,0x100,0x9,0 mm
 NAT - USO 5 6062573
 HARD - USO 6 6062574
 V3 / RET


Sole Decor SBE ✦
 4,82x40 / 2x16"
 48,2x400,0x7,4 mm
 NAT BOLD 6062577
 USO 5 / V3


Sole Decor GN ✦
 4,82x40 / 2x16"
 48,2x400,0x7,4 mm
 NAT BOLD 6062575
 USO 5 / V3


Sole Decor YL ✦
 4,82x40 / 2x16"
 48,2x400,0x7,4 mm
 NAT BOLD 6062576
 USO 5 / V3


Sole Decor NO ✦
 4,82x40 / 2x16"
 48,2x400,0x7,4 mm
 NAT BOLD 6062578
 USO 5 / V3


Sole Decor BW ✦
 4,82x40 / 2x16"
 48,2x400,0x7,4 mm
 NAT BOLD 6062579
 USO 5 / V3

a grandeza dos
porcelanatos
para criação de
obras de arte

LASTRAS

The greatness of porcelain tiles
for creating works of art.

La grandiosidad de los porcelanatos
para crear obras de arte.

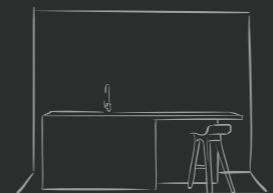
102

LASTRAS E SUA VERSATILIDADE:

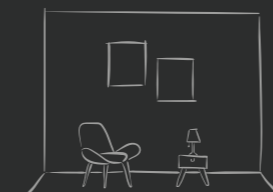
Slabs and their versatility |
Placas de gran tamaño y su versatilidad



revestir
Cover | Revestir



mobilier
Furnish | Amueblar



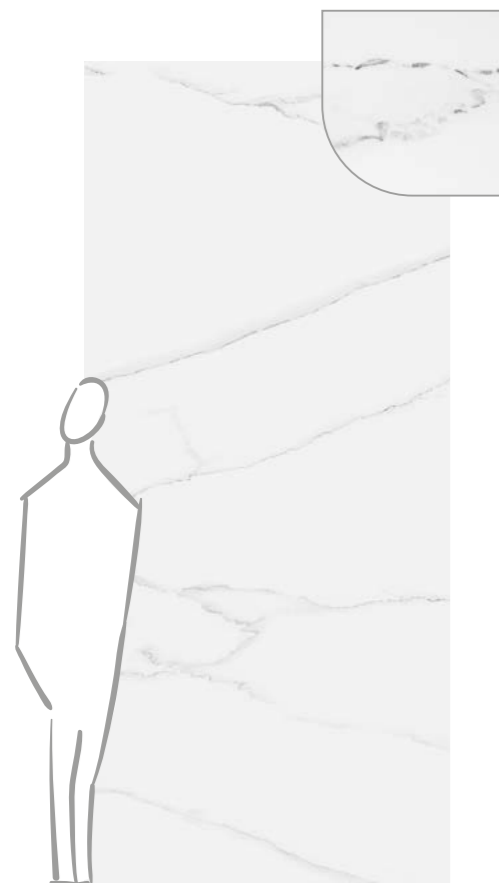
decorar
Decorate | Decorar



103

Audaz DGR 119,4x280

104



Lumina WH ✦

120x270 / 47x106"
 1200,0x2700,0x9,0 mm
 POL 6062588
 USO 5 / V3 / RET



Timeless WH ✦

120x270 / 47x106"
 1200,0x2700,0x9,0 mm
 POL 6062591
 USO 5 / V3 / RET



Mezzo BE ✦

120x270 / 47x106"
 1200,0x2700x9,0 mm
 NAT 6062589
 USO 5 / V3 / RET

105



Lumina WH POL
 120x270 cm



106

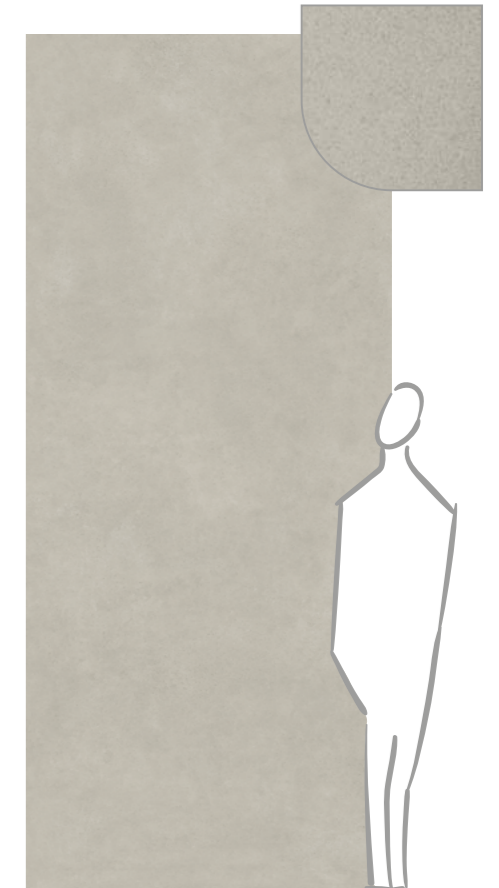
Gales SGR NAT
119,4x280 cm



Audaz DGR ✦
119,4x280 / 47x110"
1194,0x2800,0x6,0 mm
NAT 6062585
USO 6 / V3 / RET



Gales SGR ✦
119,4x280 / 47x110"
1194,0x2800,0x6,0 mm
NAT 6062587
USO 5 / V3 / RET



Città GR ✦
119,4x280 / 47x110"
1194,0x2800,0x6,0 mm
NAT 6062586
USO 5 / V3 / RET

107

VANTAGENS:

Praticidade na instalação; Menos junta, menos rejunte;
 Efeito de amplitude e harmonia visual;
 Sustentabilidade: menor impacto ambiental;
 Versatilidade e imponência para os ambientes;
 Baixo peso e maior resistência, comparado a pedras naturais;
 Pode ser usado em mobiliários, fachadas, painéis e bancadas;

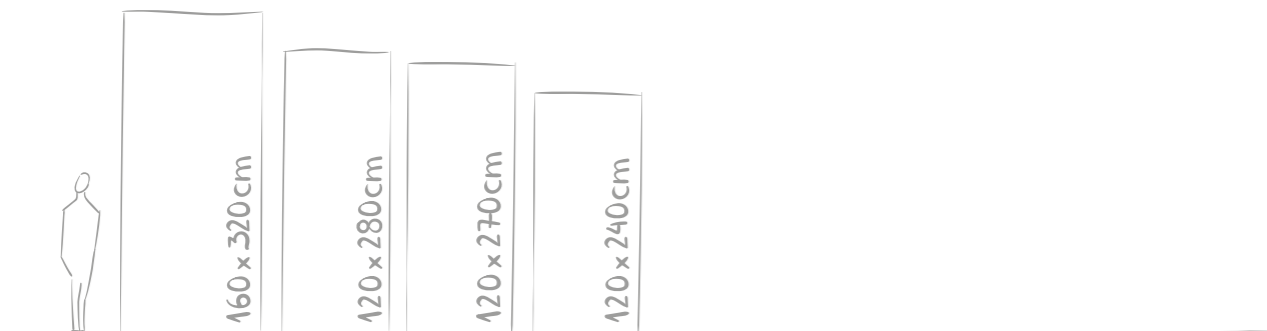
Benefits

Amplitude; Versatility;
 Use on facades, panels and countertops;
 Less joints, less grout; Visual harmony;
 Light weight, compared to natural stones
 More resistant than natural stones;
 Grandeur for spaces; Use in furniture;
 Sustainability: less environmental impact;
 Convenient installation.

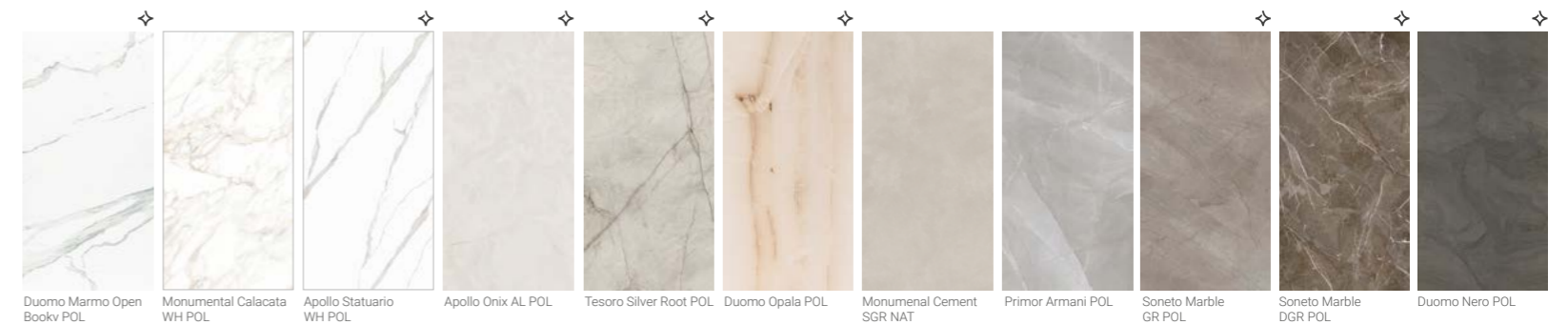
Ventajas

Efecto de amplitud; Versatilidad;
 Puede ser utilizado em fachadas, paneles y encimeras;
 Menos juntas, menos lechada; Armonía Visual;
 Peso bajo, em comparación a las piedras naturales;
 Más resistente que las piedras naturales;
 Imponência para os ambientes;
 Puede ser utilizado em muebles;
 Sostenibilidad: menor impacto ambiental;
 a Comodidad en la instalación

DIMENSÕES:

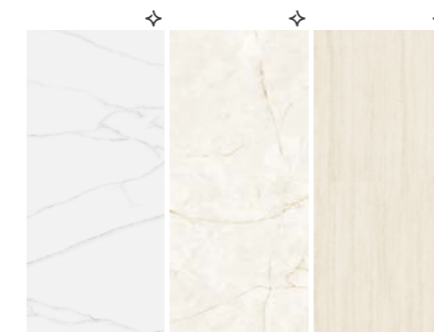


120x240cm



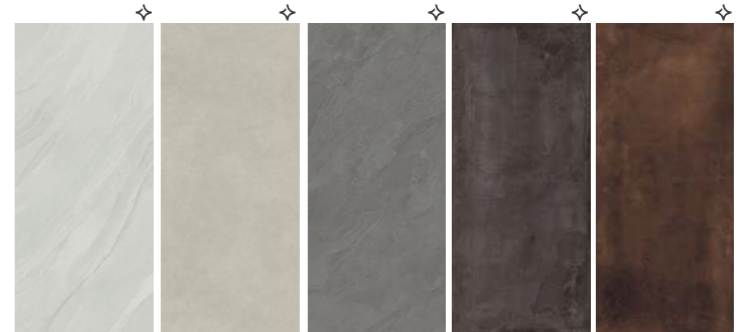
Duomo Marmo Open Bookv POL Monumental Calacata WH POL Apollo Statuario WH POL Apollo Onix AL POL Tesoro Silver Root POL Duomo Opala POL Monumental Cement SGR NAT Primor Armani POL Soneto Marble GR POL Soneto Marble DGR POL Duomo Nero POL

120x270cm



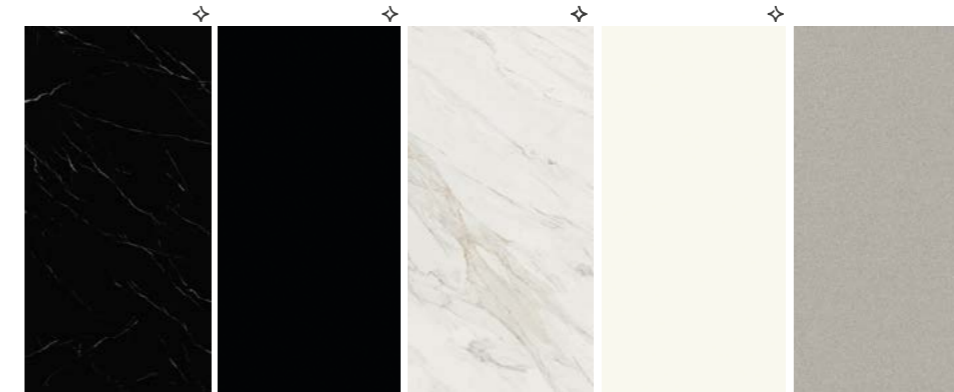
Lumina WH POL Timeless WH POL Mezzo BE NAT

120x280cm



Gales SGR NAT Citta GR NAT Audaz DGR NAT Grand Metal BK NAT Grand Metal DBW

160x320cm



Apuan BK POL Recital BK ACT Apuan WH POL Recital WH ACT Recital SGR ACT



COMPROMISO ECOLÓGICO
RECONOCIDO POR EL LEED

El arte de cuidar define la esencia de la marca Portinari, reflejando el compromiso con nuestra misión de crear, innovar y vivir en armonía con el mundo que nos rodea. En nuestro recorrido de cuidar a las personas, que encuentran en nuestras creaciones una experiencia que añade valor a su bienestar y sus vidas, reforzamos el compromiso de trabajar de forma sostenible. Preservamos los recursos naturales que nos inspiran y somos la única empresa del sector cerámico de Brasil en contribuir con hasta 7 puntos para la certificación LEED Compliance, con los sellos Floor Score e Indoor Air Quality, concedida por el Scientific Certification Systems – SCS. Esto fortalece nuestro compromiso con la sostenibilidad y la colaboración con emprendimientos en la búsqueda de prácticas de construcción ambientalmente responsables.

El propósito de Portinari es dejar una huella en el mundo demostrando que la verdadera belleza se encuentra en el acto de cuidar, dar valor a los clientes, proteger el medioambiente y promover una forma de vida consciente y significativa.

ECOLOGIC COMMITMENT
RECOGNIZED BY LEED

The Art of Caring defines the essence of the Portinari brand, reflecting the commitment to our mission of creating, innovating, and living in harmony with the world around us. In our journey of caring for people, who find in our creations an experience that values their well-being and their lives, we reinforce our commitment to work in a sustainable way. We preserve the natural resources that inspire us, being the only company in the Brazilian ceramic sector to contribute up to 7 points to the LEED Compliance certification, with the Floor Score and Indoor Air Quality seals granted by Scientific Certification Systems – SCS. This strengthens our commitment to sustainability and collaboration with projects in the search for environmentally responsible construction practices.

Portinari proposes to leave its mark on the world by demonstrating that true beauty lies in the act of caring, valuing customers, protecting the environment, and promoting a conscious and meaningful way of living.



A ARTE DE CUIDAR



COMPROMISSO ECOLÓGICO
RECONHECIDO PELO LEED

A Arte de Cuidar define a essência da marca Portinari, refletindo o comprometimento com nossa missão de criar, inovar e viver em harmonia com o mundo ao nosso redor.

Em nossa jornada de cuidado com as pessoas, que encontram nas nossas criações uma experiência que valoriza seu bem-estar e suas vidas, reforçamos o compromisso de trabalhar de maneira sustentável. Preservamos os recursos naturais que nos inspiram, sendo a única empresa no setor cerâmico brasileiro a contribuir com até 7 pontos para a certificação LEED Compliance, com os selos Floor Score e Indoor Air Quality, concedida pelo Scientific Certification Systems – SCS. Isso fortalece nosso compromisso com a sustentabilidade e na colaboração com empreendimento em busca de práticas construtivas ambientalmente responsáveis.

Portinari se propõe a deixar uma marca no mundo ao demonstrar que a verdadeira beleza reside no ato de cuidar, valorizando os clientes, protegendo o meio ambiente e promovendo uma forma de viver consciente e significativa.

Diferenciais

Differentials | Diferenciales

MONO - CÁLIBRE

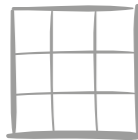


Os produtos retificados Portinari são totalmente monocálibre, com zero variação de tamanho entre os lotes do mesmo revestimento.

Esse diferencial é possível graças ao processo de fabricação da Portinari, que produz com medidas fracionadas em milímetros no processo de retífica.

Garantindo a precisão de corte e a estabilidade constante de tamanho por meio do sistema calibre, diferencial indispensável para o assentamento Junta Seca.

JUNTA SECA



É a junta mínima que pode ser utilizada, ou seja, assentamento sem junta, com zero espaçamento entre as peças. As peças ficam encostadas umas nas outras, proporcionando a sensação de um painel único.

Single size | Uno tamaño

MONOCALIBER: Portinari's rectified products are completely monocaliber, with no variation in size between batches of the same tile. This differential is possible due to Portinari's manufacturing process, which rectifies its products using millimeterfractionated sizes, ensuring cutting precision and constant stability in size by using the caliber system, an essential differential for jointless installation.

MONOCALIBRE: Los productos rectificados de Portinari son completamente monocalibre, sin variación de tamaño entre lotes del mismo revestimiento. Este diferencial es posible gracias al proceso de fabricación de Portinari, que produce con medidas fraccionadas en milímetros en el proceso de rectifica. Garantizando la precisión de corte y estabilidad de tamaño constante por medio del sistema de calibre, diferencial imprescindible para la instalación de Junta Seca.

Joint Settlement | Asentamiento sin Junta

JOINTLESS INSTALLATION: It is the minimum joint that can be used. Thus, installation without joints, with no spacing between the pieces. The pieces touch one another, giving the sensation of a single panel.

JUNTA SECA: Es la junta mínima que se puede utilizar, es decir, asentamiento sin junta, con espacio cero entre las piezas. Las piezas se quedan juntas unas con las otras, proporcionando la sensación de un solo panel.

Legendas

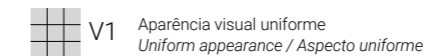
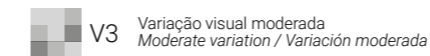
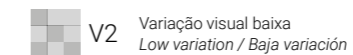
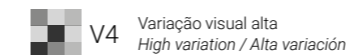
Captions | Leyendas

Classe de uso	Class of use	Classe de uso
USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e comerciais de tráfego intenso.	USE PP <i>Technical porcelain tile multi use. Walls and floors of all residential and commercial with intense traffic.</i>	USO PP <i>Porcelanato técnico de uso amplo. Paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y comerciales de tránsito intenso.</i>
USO 6 Todas as dependências residenciais e comerciais de tráfego intenso.	USE 6 <i>All residential and commercial areas with intense traffic.</i>	USO 6 <i>Todas las dependencias residenciales y comerciales de tráfico intenso.</i>
USO 5 Todas as dependências residenciais e comerciais de tráfego médio.	USE 5 <i>All residential and commercial areas with moderate traffic.</i>	USO 5 <i>Todas las dependencias residenciales y comerciales de tráfico medio.</i>
USO 4 Todas as dependências residenciais.	USE 4 <i>All residential areas.</i>	USO 4 <i>Todas las dependencias residenciales.</i>
USO 3 Dependências residenciais sem comunicação com o exterior.	USE 3 <i>Residential areas without communication with the outside.</i>	USO 3 <i>Dependencias residenciales sin comunicación externa.</i>
USO 2 Uso em paredes internas e externas.	USE 2 <i>Use on internal and external walls.</i>	USO 2 <i>Uso en paredes internas y exteriores.</i>
USO 1 Uso em paredes internas.	USE 1 <i>Use on internal walls.</i>	USO 1 <i>Uso en paredes internas.</i>

POL Polido <i>Polished Pulido</i>	LAP Lapado <i>Semi-polished Lapato</i>	RET Retificado <i>Rectfied Rectificado</i>
ACT Acetinado <i>Satin Satinado</i>	HARD Antiderrapante <i>Anti-slip Antideslizante</i>	BOLD Não retificado <i>Non rectified No rectificado</i>
LUX Brilho <i>Glossy Brillante</i>	SATIN Toque de seda <i>Silk touch</i>	MATTE
NAT Natural <i>Natural Natural</i>	MLX Matte-Lux <i>Matte-Glossy Matte-Brillo</i>	

Variação de tonalidade

Shade variation | Variación de tono



Galeria Portinari - São Paulo
Av. Brasil, 607 - Jardim América
São Paulo - SP - Brasil
CEP: 01.431-000
Fone: +55 (11) 3179 7900

Showroom
BR 101 - Km 392
Vila São Domingos - Criciúma - SC - Brasil
CEP: 88.812-600
Fone: +55 (48) 3431 6030
SAC: 0800 701 7801

ceramicaportinari.com.br



portinari

dexco

deca portinari hydra duratex castelatto ceusa durafloor